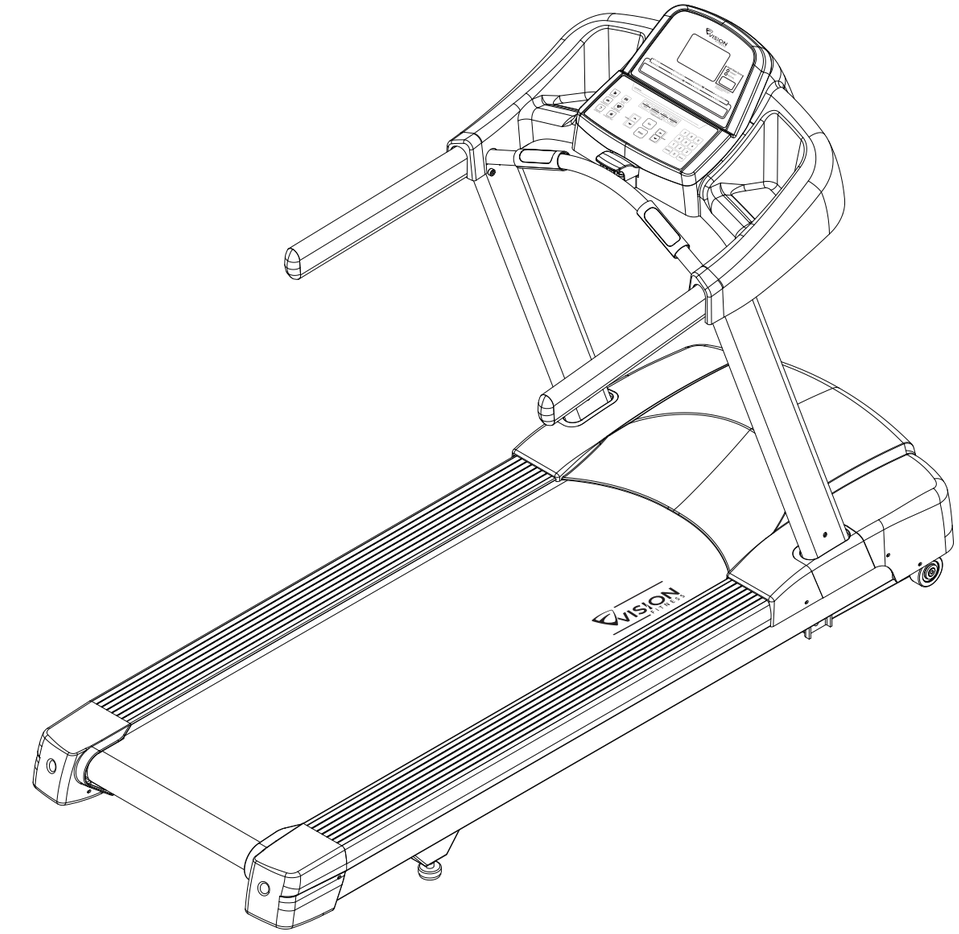
T60 TAPIS DE COURSE



MODED´EMPLOI

T60

Johnson Health Tech. GmbH
Europaallee 51
D - 50226 Frechen

Téléphone: 02234-9997-500
E-Mail: info@visionfitness.eu
Télécopie: 02234-9997-200
Internet: www.visionfitness.eu

TABLE DES MATIÈRES

REMARQUE 02

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 03

INSTALLATION DU TAPIS DE COURSE 05
- Introduction
- Lieu d'installation
- Mise à niveau du tapis de course
- Centrage de la bande de course
- Puissance électrique requise
- Remarques concernant la mise à la terre

MONTAGE 07
- Déballage du tapis de course
- Instructions de montage

MANIPULATION DES PROGRAMMES 16
- Affichage de la console
- Affichage des paramètres d'entraînement
- Aperçu des programmes
- Premiers pas sur un appareil d'entraînement
- Réglages des programmes

MODE GESTIONNAIRE 23
- Liste des réglages disponibles en mode Gestionnaire

ENTRETIEN ET MAINTENANCE 26
- Nettoyages recommandés
- Centrage de la bande de course
- Tension de la bande de course

SPÉCIFICATIONS PRODUIT 29
- Spécifications T60

VUE ÉCLATÉE 30

NOMENCLATURE DES PIÈCES DE DÉTACHÉES 31

NOTICE DE GARANTIE 34

REMARQUES RELATIVE À LA GESTION DES DÉCHETS 35

REMARQUE

Le présent mode d'emploi décrit les fonctions du produit suivant :
Tapis de course T60

Si le T60 est destiné à être utilisé dans une salle de sport, veuillez consulter les spécifications produit présentées à la page 29 du présent mode d'emploi.
Il incombe au propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs du tapis de course sont informés des risques encourus et des précautions de sécurité à respecter.
En effet, pour employer en toute sécurité le T60, il faut observer sans relâche quelques précautions de base:

- Pour garantir votre sécurité et protéger l'appareil, veuillez lire toutes les instructions et notices avant d'assembler et d'utiliser le tapis de course.
- Afin de garantir une bonne utilisation du tapis de course et la sécurité de tous, assurez-vous que tous les utilisateurs aient pris connaissance du contenu du présent mode d'emploi. Veuillez intégrer les instructions contenues dans le présent mode d'emploi dans le programme de formation de votre entreprise. Rappelez aux utilisateurs qu'ils doivent passer une visite médicale complète avant de débuter leur programme d'entraînement. Si jamais l'utilisateur ressent des douleurs de quelque nature qu'elles soient, en particulier des douleurs thoraciques, des nausées, des étourdissements ou des étouffements, il doit interrompre sur-le-champ l'entraînement et consulter un médecin avant de recommencer des séances d'exercice.

VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

TAPIS DE COURSE T60

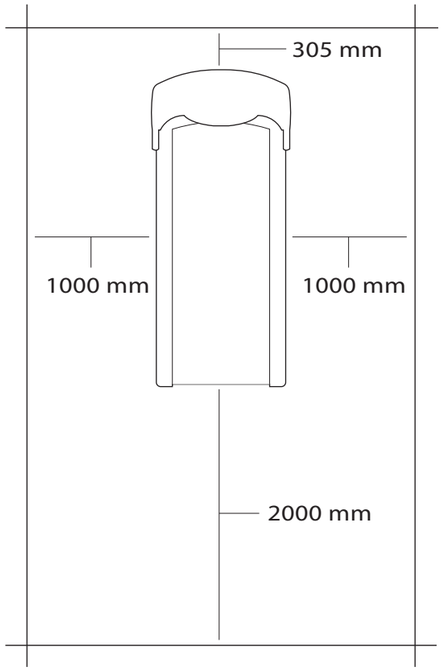
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser le tapis de course, lisez toutes les instructions le concernant. Il est expressément recommander d'observer les consignes de sécurité mentionnées ci-dessous.

- DANGER: pour prévenir tout risque de décharges électriques, retirez toujours la fiche du tapis de course de la prise électrique dès l'entraînement terminé, ainsi qu'avant de nettoyer l'appareil, d'effectuer son entretien, de démonter ou remonter des pièces.
- AVERTISSEMENT: afin de réduire tout risque de brûlures, d'incendie, de décharges électriques ou de blessures, il est impératif de raccorder chaque appareil à une prise conformément mise à la terre.
- ATTENTION: si jamais vous ressentez des douleurs de quelque nature qu'elles soient, en particulier des douleurs thoraciques, des nausées, des étourdissements ou des étouffements, vous devez interrompre sur-le-champ l'entraînement et consulter un médecin avant de recommencer des séances d'exercice.
- N'utilisez pas le tapis de course s'il présente un câble d'alimentation électrique endommagé ou une fiche électrique abîmée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est détérioré ou s'il a été au contact de l'eau. Dans un tel cas de figure, faites toujours vérifier et réparer le tapis de course par un revendeur agréé Vision Fitness.
- Tenez le câble électrique éloigné de toute surface brûlante. Ne transportez pas ou ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le câble. Ne faites jamais passer le câble sous un tapis et ne posez aucun objet sur le câble.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec le tapis de course. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un revendeur agréé ou une personne possédant les qualifications adéquates pour éviter tout danger.
- Pour éteindre l'appareil, positionnez tous les organes de commande sur "Arrêt", puis retirez la fiche de la prise.
- Employez ce tapis de course uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, comme décrit dans le présent mode d'emploi. N'employez aucun accessoire qui n'a pas été recommandé par le fabricant.
- Ne laissez jamais tomber des objets dans une des ouvertures de l'appareil ou n'en introduisez jamais. Si un objet a pénétré dans un orifice, éteignez l'appareil, débranchez le câble d'alimentation de la prise et retirez l'objet en question avec précaution. Si vous ne parvenez pas à récupérer l'objet, contactez un revendeur agréé Vision Fitness.
- Pendant l'emploi, n'introduisez aucun membre dans ou sous l'appareil, et ne le basculez pas sur le côté. Afin d'éviter des blessures, tenez vos pieds et vos mains éloignés des pièces mobiles.
- Ne démontez pas le capot du moteur ou bien les carters protégeant les rouleaux. La maintenance devrait être réalisée uniquement par un technicien après-vente habilité.
- N'employez aucune pièce endommagée, usée ou cassée. Utilisez uniquement des pièces de

rechange de Vision Fitness ou fournies par un revendeur agréé.

- N'employez pas le tapis de course dehors, à proximité d'une piscine ou dans un environnement humide. Ne l'utilisez pas non plus dans des locaux où des aérosols ont été pulvérisés, des vaporisateurs utilisés ou de l'oxygène administré.
- N'utilisez jamais le tapis de course s'en avoir auparavant fixé le clip de sécurité à vos vêtements.
- Tenez-vous aux poignées pour monter ou descendre du tapis de course. Placez vos pieds sur les bordures latérales (repose-pieds) avant de démarrer le tapis de course. Posez le pied sur la surface de course quand la vitesse est égale ou inférieure à 1,6 km (1 mph).
- Ne montez ou ne démontez jamais le tapis de course quand la bande de roulement tourne.
- Les poignées peuvent servir à prendre de l'assurance au début de la course, mais il ne s'agit pas de rampes d'appui pouvant être sollicitées en permanence.
- Ne portez aucun vêtement qui risque de s'accrocher au tapis de course.
- Ne marchez ou courrez jamais à reculons sur le tapis de course.
- N'utilisez pas ce produit pieds nus. Ne portez aucune chaussure à talon, à semelle en cuir, à crampons ou à pointes. Assurez-vous qu'aucune pierre ne soit coincée sous vos semelles.
- Ne tournez pas la bande de roulement à la main.
- Une surveillance de tous les instants est requise si des enfants, des personnes invalides ou handicapées se tiennent à proximité de l'appareil pendant son utilisation.
- Tous les animaux domestiques et les enfants âgés de moins de 14 ans doivent être tenus à distance et ne pas s'approcher à moins de 3 mde l'appareil.



REMARQUE :

Des bandes latérales de couleur orange ou blanche apposées au niveau des repose-pieds permettent de reconnaître si la bande de roulement est correctement positionnée ou non. Si nécessaire, redressez la bande en sachant que le bord de la bande doit tourner parallèlement à la bande orange.

AVERTISSEMENT :

Les systèmes de mesure de la fréquence cardiaque sont parfois imprécis. Un effort trop long et violent lors de l'entraînement est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire même la mort. Si vous vous sentez faible, stoppez sur-le-champ l'entraînement.

ATTENTION :

Un espace d'environ 2 000 mm doit rester libre derrière l'appareil.

INSTALLATION DU TAPIS DE COURSE

INTRODUCTION

Lisez le mode d'emploi dans son intégralité avant d'installer le T60. Avant de commencer l'assemblage, placez le tapis de course à l'endroit où vous désirez l'utiliser.

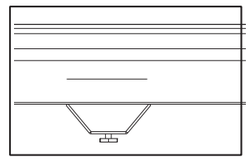
LIEU D'INSTALLATION

Le lieu d'installation du tapis de course devrait être un endroit bien éclairé et aéré. Placez le T60 sur un sol solide et plat, à quelques mètres du mur ou d'autres objets (observez une distance latérale de 305 millimètres entre le tapis de course et les autres appareils. Laissez un espace libre de deux mètres derrière le tapis de course que ce soit par rapport à un objet ou à un mur/une paroi). Si une moquette épaisse recouvre le sol sur le lieu d'installation désiré, nous vous conseillons de poser un tapis de sol en matière plastique sous le tapis de course afin protéger la moquette et l'appareil. Veuillez ne pas installer le tapis de course dans un environnement où l'air est très humide, comme à proximité d'un bain turc, d'une piscine couverte ou d'un sauna. En effet, l'émanation de vapeur dense ou de chlore risque de détériorer durablement l'électronique ainsi que d'autres parties de la machine. Afin de rendre l'entraînement plus agréable et d'en faire une activité pratiquée avec envie quotidiennement, le tapis de course devrait être installé dans un environnement attrayant.

MISE À NIVEAU DU TAPIS DE COURSE

Afin d'assurer un alignement horizontal parfait et, donc, un emploi optimal, le tapis de course doit être mis à niveau. Une fois que le tapis de course se trouve sur son lieu d'utilisation, ajustez l'assiette de l'appareil à l'aide d'un ou des deux pieds de réglage situés sous le châssis jusqu'à ce qu'il soit parfaitement horizontal. À cette fin, il est recommandé d'employer un niveau à bulle. Si jamais le tapis de course n'est pas posé parfaitement à plat, il se peut que la bande de roulement ne fonctionne pas correctement. Quand votre tapis de course est aligné, verrouillez les pieds de mise à niveau en bloquant l'écrou contre le châssis.

REMARQUE : il est impératif de corriger l'assiette de l'appareil à l'aide des pieds de réglage afin d'assurer son bon fonctionnement. Si l'appareil n'est pas droit, la bande de roulement risque de se mettre de biais. Il est recommandé d'utiliser un niveau à bulle pour garantir un réglage en bonne et due forme.



CENTRAGE DE LA BANDE DE COURSE

Après avoir installé et mis à niveau le tapis de course, vérifiez la bande de roulement et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement. La bande de roulement doit être de nouveau contrôlée et, si besoin, réglée après la première ou la deuxième heure d'utilisation. Si la bande de roulement doit être recentrée, veuillez vous reporter au point RÉGLAGE DE LA BANDE DE COURSE au chapitre MAINTENANCE.

PUISSANCE ÉLECTRIQUE REQUISE

Le tapis de course requiert une conduite électrique à part qui répond aux spécifications mentionnées dans le tableau ci-dessous. Il est extrêmement important que le circuit électrique ne soit utilisé par aucun appareil sensible aux variations de tension, tel que des ordinateurs ou des téléviseurs.

Tension réseau (Volt)	Fréquence (hertz)	Intensité électrique (ampère)
110 V	50/60 Hz	15A
220 V	50/60 Hz	8A

REMARQUES CONCERNANT LA MISE À LA TERRE

Assurez-vous que l'appareil soit branché à une prise électrique présentant la même configuration que la fiche de raccordement. Aucun adaptateur ne doit être utilisé sur cet appareil. Cet appareil nécessite un circuit électrique séparé. Pour déterminer si le circuit en question est bien isolé, coupez l'alimentation en tension pour ce circuit et regardez si d'autres appareils sont soudain hors tension. Si c'est le cas, branchez l'appareil sur un autre circuit.

Remarque : Un circuit électrique est normalement doté de plusieurs prises. Ce tapis de course doit être raccordé à un circuit électrique isolé d'au moins 20 ampères.

DANGER: si vous doutez de la qualité de la mise à la terre du produit, demandez conseil à un électricien qualifié ou à un technicien du service après-vente. Ne modifiez d'aucune façon que ce soit la fiche d'alimentation fournie avec l'appareil. Si elle ne peut pas être branchée dans la prise électrique secteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate.

ATTENTION: Raccordez cet appareil d'entraînement uniquement à des prises électriques correctement mises à la terre. N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou la prise est endommagée, même si leur fonctionnement semble normal. Ne mettez en aucun cas l'appareil en service s'il paraît endommagé ou s'il a été mouillé. Si vous avez besoin de pièces de rechange ou si des réparations sont nécessaires, adressez-vous à un revendeur agréé Vision Fitness.

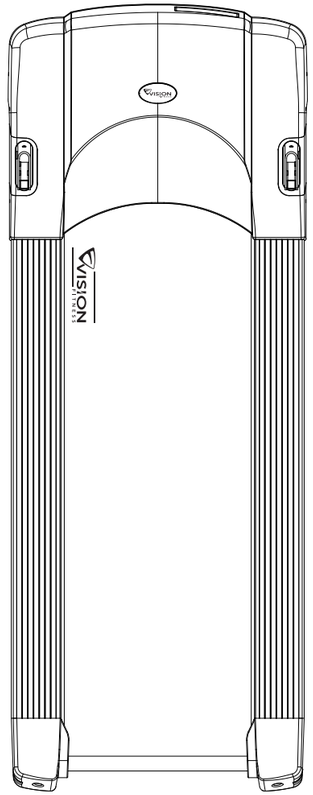
MONTAGE

DÉBALLAGE DU TAPIS DE COURSE

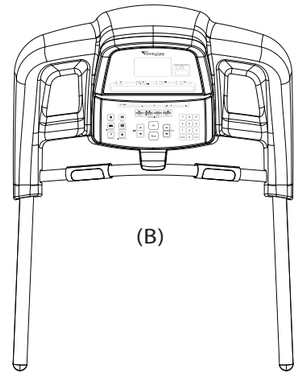
Le T60 a fait l'objet d'une inspection minutieuse avant d'être emballé. Déballez-le avec précaution et débarrassez-vous du matériel d'emballage.

REMARQUE : Si jamais il manque des pièces dans l'emballage, veuillez en informer votre revendeur agréé Johnson Fitness.

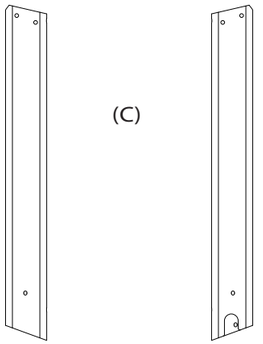
ATTENTION: cet appareil pèse 150 kg (330 lbs). Pour éviter de vous blesser et d'abîmer l'appareil, demandez de l'aide à quelqu'un pour déplacer et transporter le tapis de course.



(A)



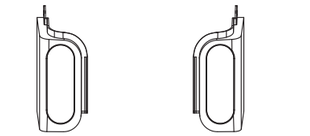
(B)



(C)

Accessoires

(D)



(E)

Carter du pied de console gauche

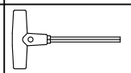
Carter du pied de console droit

A) Châssis entièrement assemblé
B) Kit console
C) Pieds de support de la console
D) Accessoires
E) Carters des pied de console G/D

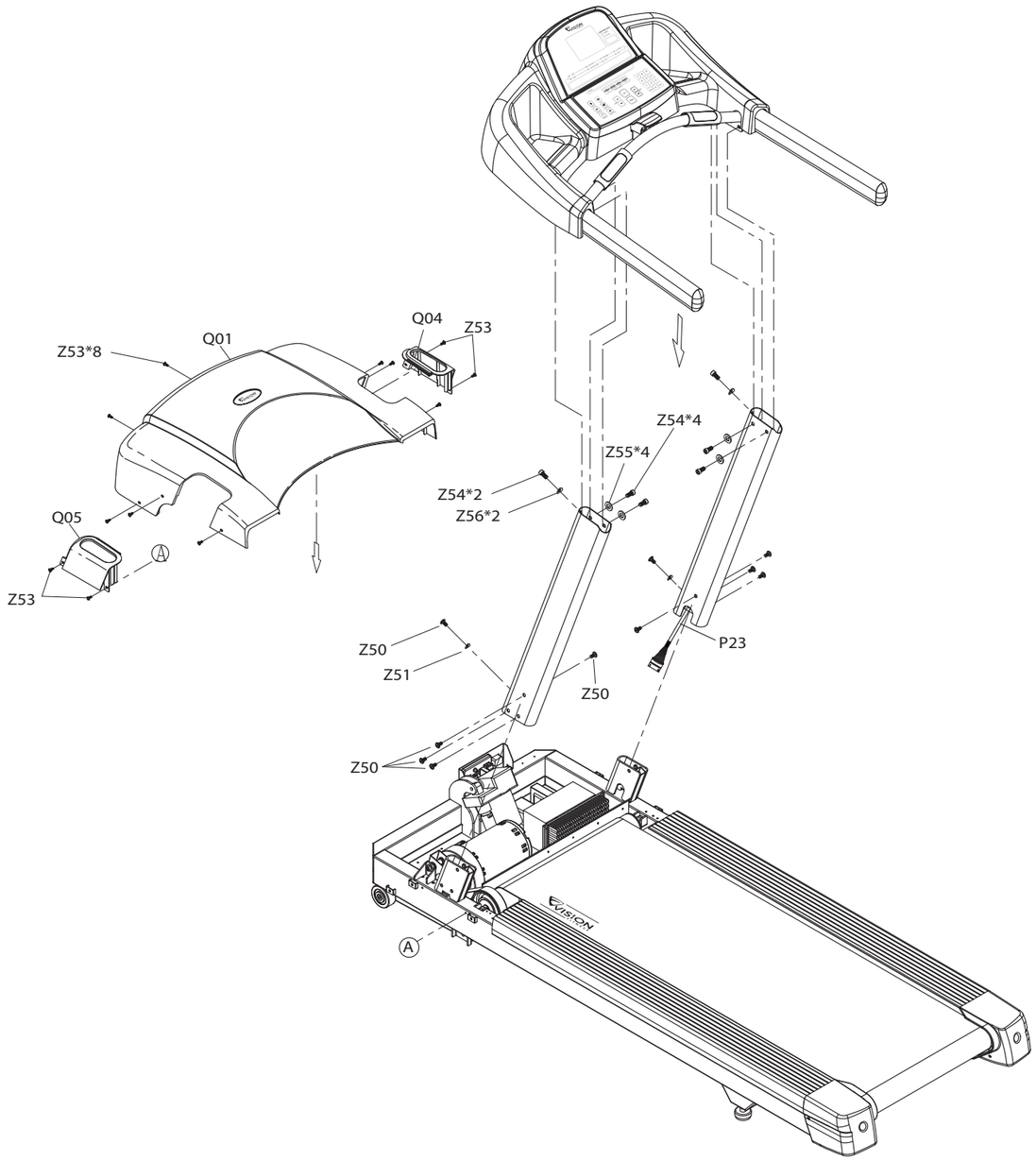
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Assurez-vous que le câble électrique n'est pas branché dans la prise pendant que vous montez le tapis de course. Pour assembler correctement les différentes parties du T60, observez la procédure suivante :

Outillage et vis:

N°	DESCRIPTION	SCHÉMA	QUANTITÉ	REMARQUE
Z05	Clé Allen à poignée en forme de T 8 mm		1	
Z50	VIS (M8*1.25P*15L)		10	BLANC
Z51	RONDELLE COURBÉE (Ø8.2*Ø18*1.5T)		2	BLANC
Z53	VIS (M5*0.8P*12L)		10	NOIR/ JAUNE
Z54	VIS (M10*1.5P*20L)		6	BLEU
Z55	RONDELLE (Ø10.5*Ø18*2.0T)		4	BLEU
Z56	RONDELLE COURBÉE (Ø10.2*Ø20*1.5T)		2	BLEU
Z62	ATTACHE (HC-4 KSS)		1	ROUGE
Z63	FIXATION CÂBLE (HV150HB KSS)		1	ROUGE
Z64	VIS (M5*0.8P*20L)		1	ROUGE

VUE ÉCLATÉE

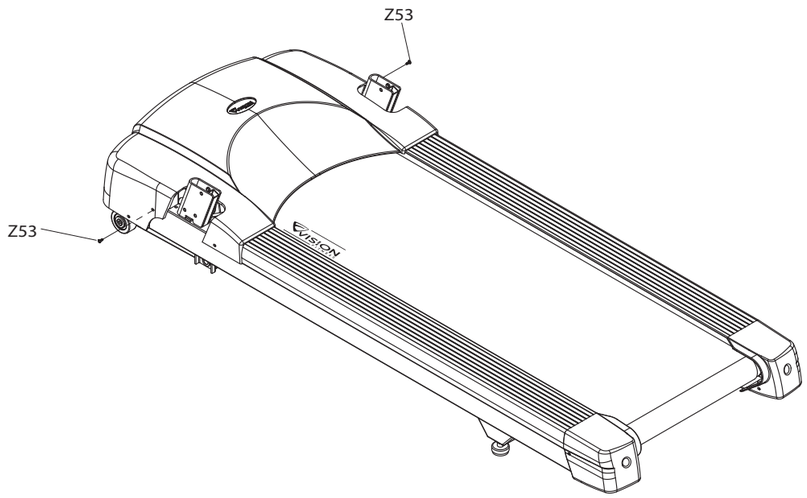


PROCÉDURE DE MONTAGE

ATTENTION : une fois l'assemblage terminé, le tapis de course doit être calibré avec la fonction AUTO-CHECK. Si cette opération est négligée, les valeurs de vitesse et d'inclinaison risquent de manquer de précision et le tapis de course d'être endommagé. IL EST DÉFENDU DE SE TENIR sur la bande de roulement pendant l'exécution de la fonction AUTO-CHECK.

ÉTAPE 1: Retrait du capot du moteur

Retirez les vis (Z53) montées à gauche et à droite. Soulevez le capot du moteur et mettez-le de côté.



ÉTAPE 2: Montage des pieds gauche et droit de support de la console

a. Emboîtez le pied de console gauche sur le support et faites coïncider les trous.
b. Insérez les 3 vis (Z50) sur le côté extérieur du pied et 1 vis (Z50) à l'intérieur. Attendez avant de les serrer à fond.
c. Insérez une vis (Z51) et une rondelle courbée (Z50) à l'avant du pied de la console.
d. Retirez le carter du pied de la console (Q05) fixé au capot du moteur et insérez-le sur le pied de la console. Enfin, fixez le carter du pied de console (Q05) au châssis principal avec 2 vis (Z53).

Figure 1

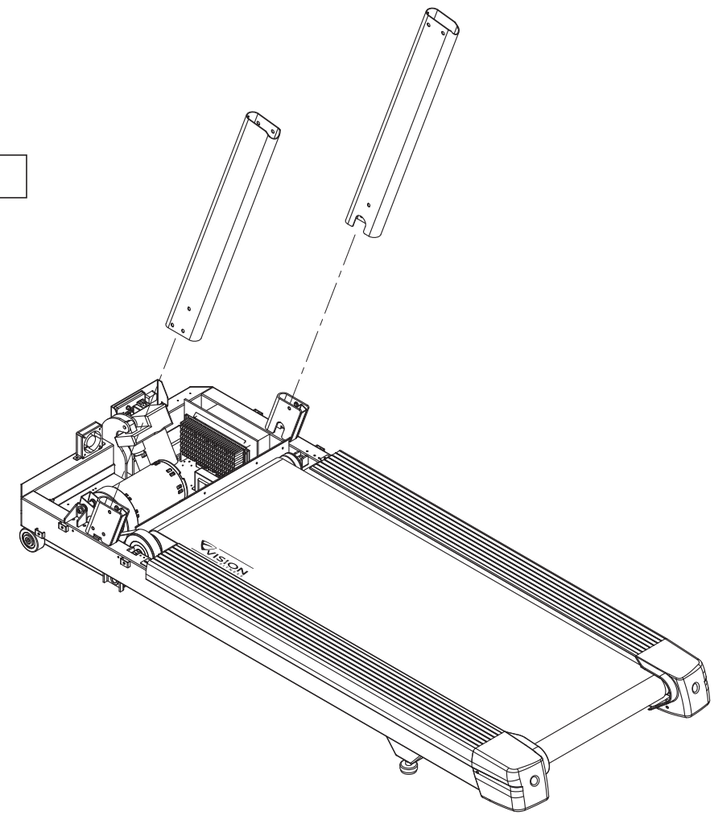


Figure 2

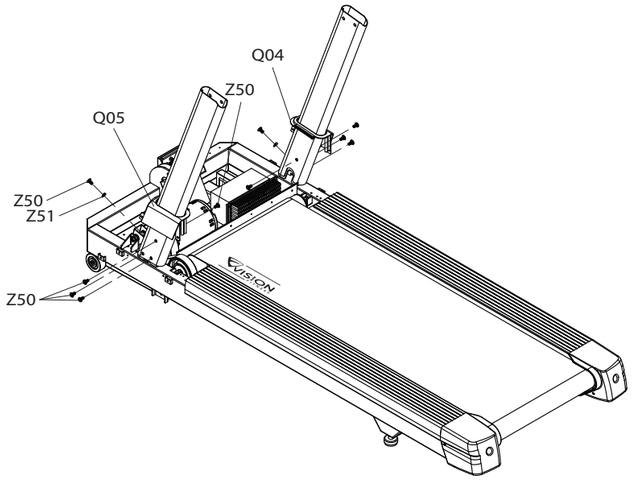
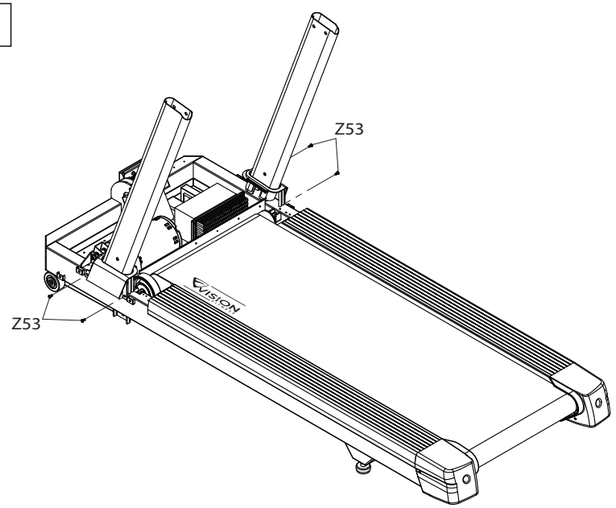


Figure 3

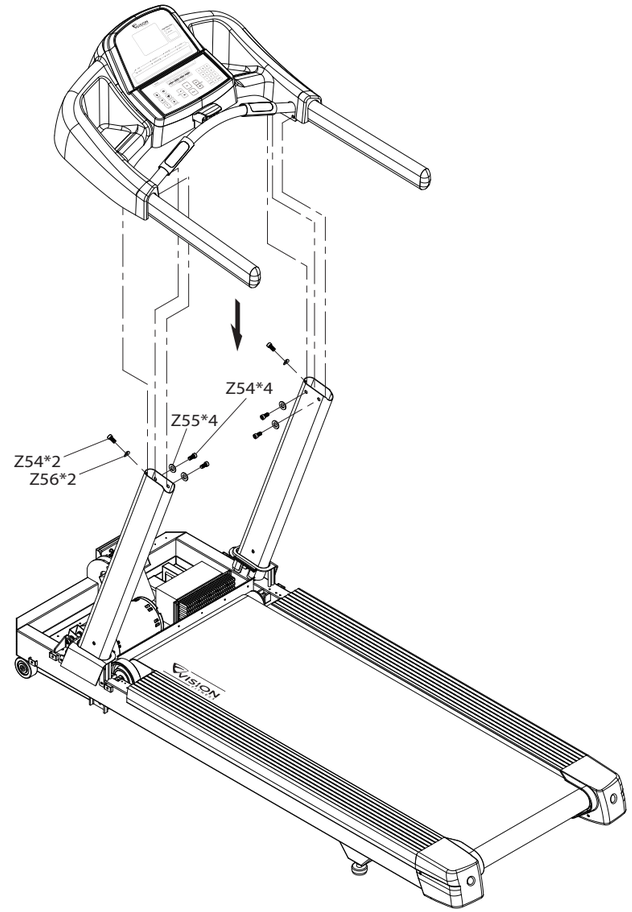


ÉTAPE 3: Fixation de la console sur ses pieds de support

a. Tirez le câble de la console à travers le pied droit de la console. Faites-le sortir près du châssis principal par le trou situé sur le côté du pied de la console. Demandez à une autre personne de tenir la console pendant que vous tirez le câble à travers le pied de la console.

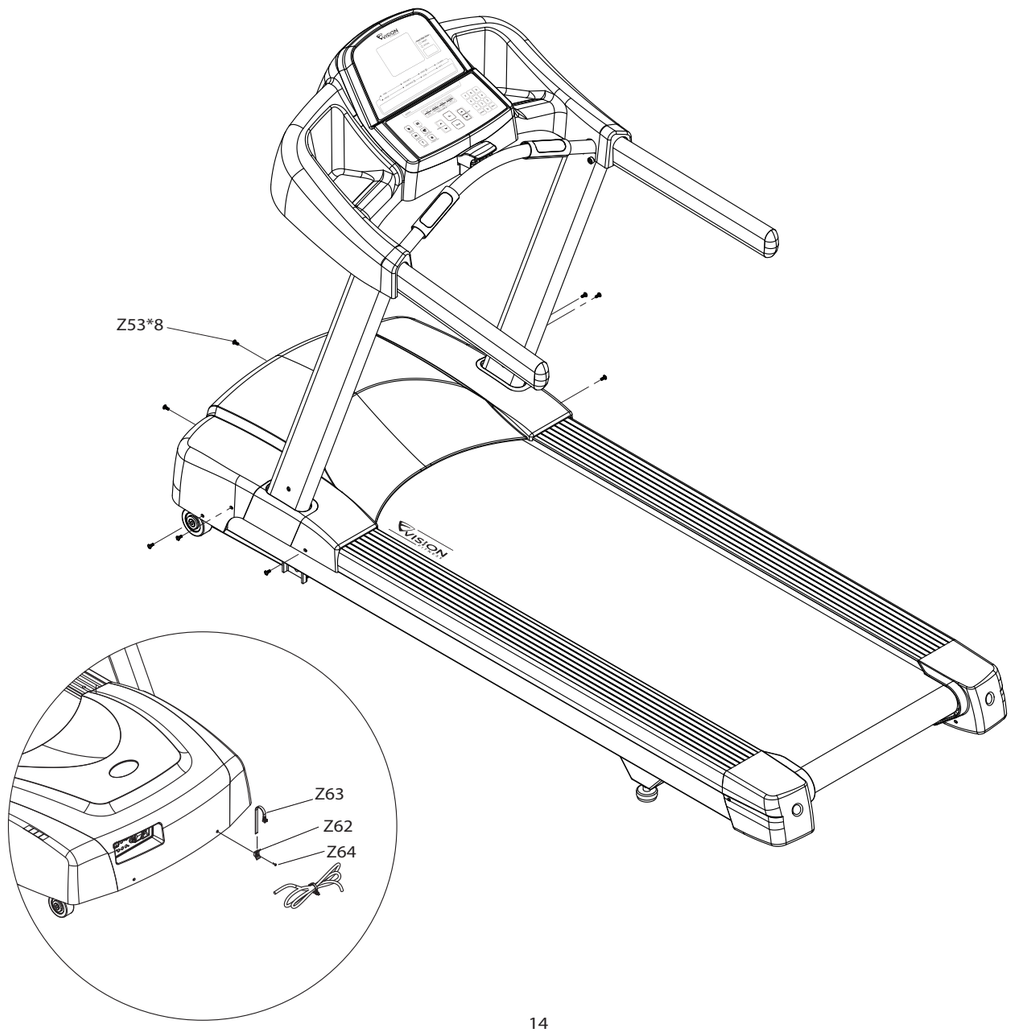
b. Fixez la console à ses deux pieds (gauche et droit) à l'aide des 6 vis (Z54) et des rondelles courbées (Z55)(Z56).

c. Branchez le câble de console à la prise située sur la platine électronique inférieure à proximité du moteur.



ÉTAPE 4: Fixation du capot du moteur

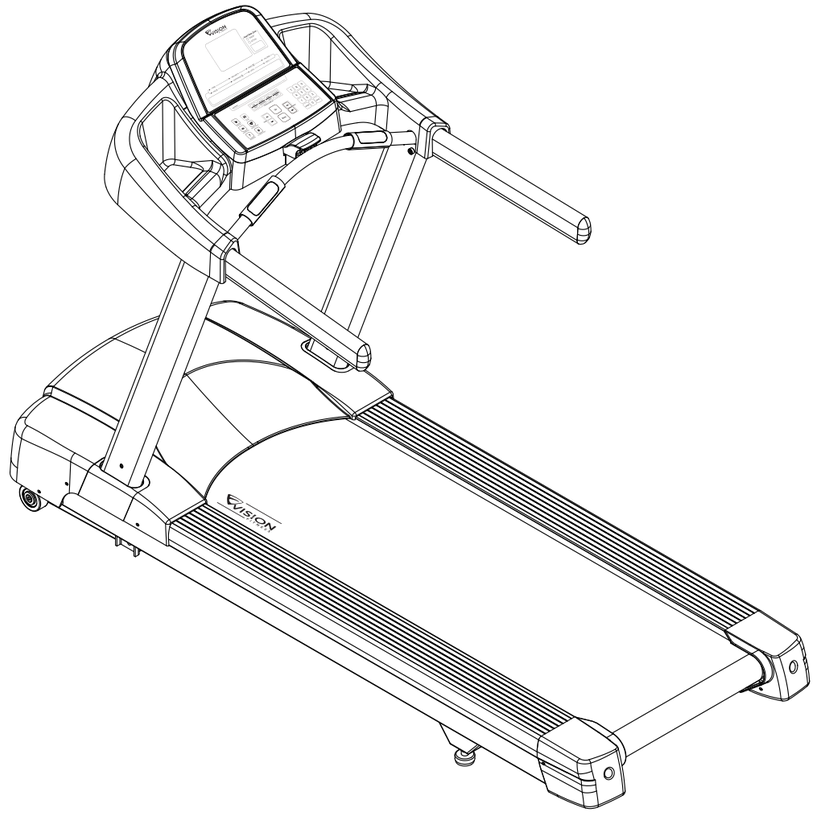
a. Replacez le capot du moteur sur le tapis de course et fixez-le avec les vis (Z53).
b. Afin d'éviter que le câble électrique soit coincé lorsque le tapis de course fonctionne incliné, il est nécessaire de l'attacher au capot du moteur (voir figure).



TAPIS DE COURSE T60

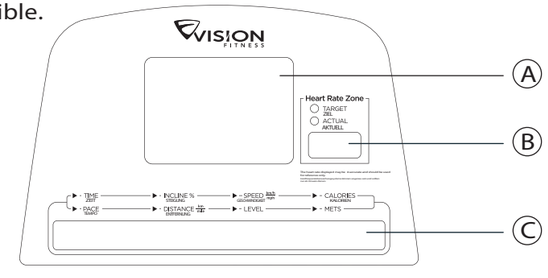
ÉTAPE 5: Calibrage du tapis de course

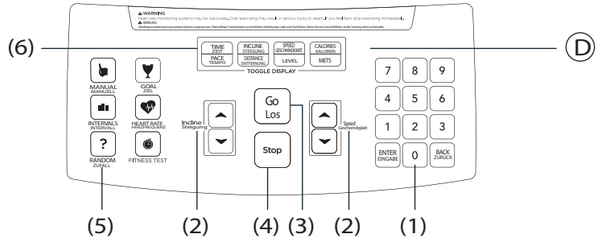
Sélectionnez le mode de réglage pour exécuter le P16 AUTO CHECK. L'INCLINAISON du tapis de course est automatiquement calibrée , l'opération dure environ 1 minute. Une fois le calibrage terminé, pressez deux fois sur la touche EMERGENCY STOP pour revenir à l'écran de démarrage initial.



MANIPULATION DES PROGRAMMES

1. Branchez le câble d'alimentation dans la prise électrique secteur.
   Attention ! Personne ne doit se tenir sur le tapis de course.
2. L'interrupteur de marche/arrêt se trouve à côté de la prise d'alimentation électrique située sur le tapis de course. Commutez l'interrupteur sur « I » pour allumer le tapis de course.
3. Pour utiliser le tapis de course, suivez les instructions apparaissant sur la console. Actionnez la touche de démarrage rapide ou les touches numériques pour procéder aux réglages suivants: programme, niveau, inclinaison, vitesse, durée, poids, taille, âge, fréquence cardiaque cible.





AFFICHAGE DE LA CONSOLE

A. AFFICHAGE DU PROFIL: le profil désigne les intervalles, les côtes et les pentes que contient le programme d'entraînement et qui sont affichés dans cette fenêtre sous la forme d'un diagramme. Le nombre de lignes allumées dans une colonne correspond au pourcentage de l'inclinaison.

B. HEART RATE ZONE (TARGET / ACTUAL): cet affichage indique la fréquence cardiaque actuelle et le pourcentage de votre fréquence cardiaque maximale estimée (% de la fréquence cardiaque). La console affiche la fréquence cardiaque 15 à 20 secondes après réception des données via les capteurs tactiles ou une ceinture thoracique télémétrique. Dans le programme FRÉQUENCE CARDIAQUE CIBLE, la fréquence cardiaque cible est affichée toutes les 60 secondes.

C. FENÊTRE DE MESSAGE/D'INFORMATION : cette fenêtre affiche successivement les instructions à suivre pour configurer votre entraînement. Pendant l'entraînement lui-même, elle indique la durée (TIME), l'allure (PACE), l'inclinaison (INCLINE), la distance (DISTANCE), la vitesse (SPEED), le niveau (LEVEL), les calories brûlées (CALORIES) et la consommation du métabolisme (METS).

D. Les touches PROGRAMME vous permettent de sélectionner un programme et de contrôler l'entraînement.
   (1) Touches de SÉLECTION RAPIDE: pressez la touche numérique correspondante pour indiquer la durée de l'entraînement, le poids, le niveau, l'âge, la fréquence cardiaque, la vitesse et l'inclinaison.
   Touche ENTER: pressez cette touche pour confirmer la saisie d'un nombre.
   Touche BACK: pressez cette touche pour restaurer des données qui n'ont pas encore été confirmées pendant la configuration de l'entraînement.
   (2) SPEED & INCLINE: utilisez les touches fléchées pour ajuster la vitesse ou l'inclinaison.
   (3) GO: pressez cette touche pour commencer immédiatement votre entraînement sans sélectionner un programme.
   (4) STOP: actionnez cette touche une fois pour activer le mode PAUSE. Tenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour réinitialiser le tapis de course et redémarrer le programme depuis le début.
   (5) Touches de PROGRAMME : Ces touches vous permettent d'accéder rapidement à votre programme d'entraînement favori. Certaines touches de programme contiennent des programmes d'entraînement supplémentaires.
   Utiliser les touches fléchées pour parcourir et sélectionner les différentes variantes de programme.
   (6) Touches TOGGLE DISPLAY: pressez une de ces quatre touches pour sélectionner l'affichage de votre choix.

AFFICHAGE DES PARAMÈTRES D'ENTRAÎNEMENT

AFFICHAGE	STANDARD	MINIMUM	MAXIMUM	UNITÉ
DURÉE	20	10	99	minute
NIVEAU	1	1	10	
POIDS	160/5'	100/3'3"	230/7'5"	cm / ft.in.
TAILLE	68/150	34/75	159/350	kg / lbs
ÂGE	30	10	99	ans
FRÉQUENCE CARDIAQUE	néant	52	200	battements
SEXE	MASCULIN	MASCULIN	FÉMININ	
VITESSE	néant	0.8 / 0.5	20 / 12	kmh / mph
INCLINAISON	néant	0	15	%

Remarque : La durée d'entraînement indique un compte à rebours qui se base sur la durée restante ou la durée maximale configurée par le propriétaire de la salle de sport. Quand « 0 » a été réglé comme durée d'entraînement, la console compte de « 0 » jusqu'à la durée maximale programmée par le responsable du studio. Le profil d'entraînement est répété jusqu'à la fin de la durée d'exercice maximale.

TAPIS DE COURSE T60

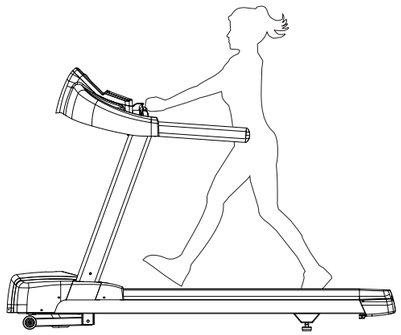
APERÇU DES PROGRAMMES

PROGRAMME		DESCRIPTION	DURÉE par défaut	AFFICHAGES SAISIE	PROGRAMME CONTRÔLE
QUICKSTART		IMoyen le plus rapide de commencer l'entraînement sans avoir à faire des réglages. Quand la touche GO est actionnée, l'entraînement commence sur-le-champ avec un niveau constant ; cela signifie que ni la vitesse ni l'inclinaison ne sont automatiquement adaptées.	néant	néant	néant
MANUAL		Programme contrôlé par l'utilisateur, celui-ci pouvant modifier à tout instant la vitesse et l'inclinaison.	20 min	durée, poids	néant
INTERVALL		Programme d'entraînement efficace pour renforcer le système cardiovasculaire (avec alternance de phases d'exercice et de repos). Osez un entraînement intense comportant des phases d'exercice plus ou moins exigeantes.	20 min	niveau, durée, poids	inclinaison
GOAL	TIME GOAL	Avec cet entraînement, vous définissez un objectif de temps à atteindre. Durant le programme, vous pouvez contrôler à tout moment la durée.	20 min	durée, poids, inclinaison de départ, vitesse de départ	néant
	DISTANCE GOAL	Avec cet entraînement, vous définissez un objectif de distance à atteindre. Ce programme permet aux utilisateurs de se lancer des défis et de tester leurs performances.	néant	distance, poids inclinaison de départ vitesse de départ	néant
	CALORIES GOAL	Ce programme vous permet de définir le nombre de calories que vous désirez brûler pendant l'entraînement. Il aide les utilisateurs à surveiller leur dépense calorique tout au long de l'entraînement.	néant	calorie, poids inclinaison de départ vitesse de départ	néant
RANDOM		En choisissant ce programme, un entraînement différent vous sera proposé à chaque séance. L'inclinaison est modifiée de manière aléatoire ce qui en fait un entraînement exigeant.	20 min	durée, poids	inclinaison

PROGRAMME		DESCRIPTION	OBJECTIV DURÉE	AFFICHAGES SAISIE	PROGRAMME CONTRÔLE
HEART RATE	FRÉQUENCE CARDIAQUE CIBLE	Ce programme d'entraînement permet de renforcer le système cardiovasculaire. Afin de mesurer la fréquence cardiaque, l'utilisateur doit saisir pendant tout l'exercice les capteurs tactiles ou bien porter une ceinture thoracique télémétrique. Le programme règle l'intensité d'entraînement en fonction de la fréquence cardiaque actuelle afin de la maintenir à env. 80% de son maximum théorique.	20 min	âge, fréquence cardiaque (FC), contrôle FC, vitesse max. ou inclinaison max., durée, poids	vitesse ou inclinaison
	PERTE DE POIDS	Il s'agit d'un entraînement moins intense que le précédent qui sollicite le corps différemment afin de le contraindre à puiser davantage de calories dans ses réserves adipeuses. Afin de mesurer la fréquence cardiaque, l'utilisateur doit saisir pendant tout l'exercice les capteurs tactiles ou bien porter une ceinture thoracique télémétrique. Le programme règle l'intensité d'entraînement en fonction de la fréquence cardiaque actuelle afin de la maintenir à env. 65% de son maximum théorique. Il calcule votre indice de masse corporelle (IMC) et l'utilise pour connaître votre constitution physique.	20 min	âge, fréquence cardiaque (FC), contrôle FC, vitesse max. ou inclinaison max., durée, poids Taille	vitesse ou inclinaison
FITNESS TEST		Le test Gerkin a été développé par le Dr Richard Gerkin pour les pompiers de la ville de Phoenix (Arizona). Utilisé par de nombreux pompiers aux USA pour évaluer leur condition physique, ce test est réalisé sur un tapis de course et détermine l'effort submaximal déployé par l'utilisateur. Il exige une surveillance constante de la fréquence cardiaque, c'est pourquoi il est expressément recommandé d'utiliser une ceinture thoracique télémétrique.	néant	néant	néant

PREMIERS PAS SUR UN APPAREIL D'ENTRAÎNEMENT

- Avant de vous lancer dans un entraînement de ce type, Vision Fitness vous recommande de passer une visite médicale qui atteste votre aptitude physique. Si jamais, pendant une séance, vous ressentez des nausées, des douleurs thoraciques, des étourdissements ou des étouffements, arrêtez immédiatement votre entraînement et consultez un médecin.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise électrique secteur. Attention ! Veillez à ce que personne ne se tienne sur le tapis de course.
- L'interrupteur de marche/arrêt se trouve à côté de la prise d'alimentation électrique située sur le tapis de course. Commutez l'interrupteur sur « I » pour allumer le tapis de course.
- Utilisez les poignées latérales pour monter et descendre du tapis de course et tenez-vous sur les repose-pieds afin d'assurer votre équilibre avant d'avancer sur la bande de roulement. Avant de commencer l'entraînement, fixez le clip de sécurité antichute sur un de vos vêtements.
- Quand vous vous trouvez sur le tapis de course, la console vous instruit sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Une posture de marche correcte sur le tapis de course se reconnaît à la verticalité du corps : les épaules doivent se trouver au-dessus des hanches. Vous devez pouvoir marcher avec aisance en grandes enjambées et saisir sans peine les capteurs tactiles en vous penchant légèrement vers l'avant (voir fig. ci-dessous). En vitesse de course, vous devez être en mesure de bouger librement vos bras sans les cogner aux poignées avant.
- Quand vous désirez modifier la vitesse, tenez-vous fermement aux poignées avant. Vous pouvez relâcher les poignées une fois que vous vous sentez sûr(e) de vous à la nouvelle vitesse de marche ou de course.
- Ne tentez pas de saisir les capteurs tactiles à des vitesses supérieures à 7,2 km/h (4,5 mph). À de telles vitesses, nous recommandons l'emploi d'une ceinture thoracique.
- Il est expressément recommandé de toujours intégrer à votre entraînement des phases d'échauffement et de récupération. L'échauffement amène la fréquence cardiaque dans la zone inférieure de la fréquence cardiaque cible et augmente la respiration ainsi que le flux sanguin de la musculation sollicitée. Suite à un effort corporel, la récupération sert à ramener le pouls de l'utilisateur à un état de repos et à réduire la quantité d'acide lactique dans les tissus musculaires.



RÉGLAGES DES PROGRAMMES

Utilisez les touches PROGRAMME PLUS ou les touches fléchées de VITESSE pour sélectionner le programme désiré. Utilisez les touches NUMÉRIQUES pour saisir directement les valeurs requises ou bien les touches fléchées de VITESSE ▲ ▼ pour sélectionner les valeurs souhaitées qui sont affichées dans la fenêtre correspondante. Pressez- la touche ENTER pour confirmer chaque sélection. La configuration de chaque programme se déroule selon la même procédure. Veuillez suivre les instructions fournies ci-dessous.

DÉMARRAGE IMMÉDIAT (GO)
Actionnez la touche GO. Dans la fenêtre s'affiche le message « 3 2 1 GO ! ». L'entraînement commence avec l'inclinaison et la vitesse la plus basse. L'affichage de la durée débute à « 0 » et compte jusqu'à la durée maximale programmée.

MANUEL (MANUAL)
1) Pressez la touche MANUAL et ENTER pour sélectionner le programme.
2) « SÉLECTIONNER DURÉE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

INTERMITTENT (INTERVALS)
1) Pressez la touche INTERVALS et ENTER pour sélectionner le programme.
2) « SÉLECTIONNER NIVEAU » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER DURÉE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
5) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

OBJECTIF (GOAL)
A) OBJECTIF DE TEMPS
1) Pressez la touche GOAL, puis sélectionnez l'option DURÉE.
2) « SÉLECTIONNER DURÉE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER INCLINAISON » : Utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) « SÉLECTIONNER VITESSE » : Utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
5) « SÉLECTIONNER POIDS » : Utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
6) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

B) OBJECTIF DE DISTANCE
1) Pressez la touche GOAL, puis sélectionnez l'option DISTANCE.
2) « SÉLECTIONNER DISTANCE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER INCLINAISON » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲ ▼, puis confirmez la saisie avec ENTER.

4) « SÉLECTIONNER VITESSE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
5) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
6) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

C) OBJECTIF DE CALORIES À BRÛLER
1) Pressez la touche GOAL, puis sélectionnez l'option CALORIES.
2) « SÉLECTIONNER CALORIES » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER INCLINAISON » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) « SÉLECTIONNER VITESSE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
5) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
6) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

PROGRAMME ALÉATOIRE (RANDOM)
1) Pressez la touche RANDOM et ENTER pour sélectionner le programme.
2) « SÉLECTIONNER DURÉE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

FRÉQUENCE CARDIAQUE (HEART RATE)
FRÉQUENCE CARDIAQUE CIBLE ET PERTE DE POIDS
1) Pressez la touche HEART RATE, puis les touches de VITESSE ▲▼ pour sélectionner FRÉQUENCE CARDIAQUE CIBLE ou PERTE DE POIDS.
2) « SÉLECTIONNER ÂGE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3) « SÉLECTIONNER FRÉQUENCE CARDIAQUE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼, puis confirmez la saisie avec ENTER.
4) « SÉLECTIONNER PROG CARDIAQUE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ puis confirmez la saisie avec ENTER.
Si vous avez sélectionné VITESSE, la fenêtre d'information indique RÉGLER VITESSE MAX. Utilisez les touches de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
Si vous avez sélectionné INCLINAISON, la fenêtre d'information indique RÉGLER INCLINAISON MAX. Utilisez les touches de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
5) « SÉLECTIONNER DURÉE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.

6) « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼, puis confirmez la saisie avec ENTER.
7) « SÉLECTIONNER TAILLE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼, puis confirmez la saisie avec ENTER. (Uniquement pour le programme de PERTE DE POIDS)
8) Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

Catégories IMC
- Poids insuffisant, maigreur = < 18,5
- Corpulence normale = de 18, 5 à 24,9
- Surpoids = de 25 à 29,9
- Obésité = IMC de 30 ou supérieur

TEST DE CONDITION PHYSIQUE (FITNESS TEST)

Afin d'utiliser ce programme sur le T60, suivez la procédure suivante :

1. Sélectionnez le test Gerkin en pressant la touche FITNESS TEST. Puis pressez ENTER.
2. « SÉLECTIONNER ÂGE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER.
3. La fenêtre d'information indique votre fréquence cardiaque cible déterminée par rapport à votre âge et la zone de fréquence cardiaque cible de 85%.
4. « SÉLECTIONNER SEXE » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼, puis confirmez la saisie avec ENTER.
5. « SÉLECTIONNER POIDS » : utilisez les touches NUMÉRIQUES ou de VITESSE ▲▼ , puis confirmez la saisie avec ENTER. (Le poids indiqué sert à calculer une valeur pour déterminer la consommation calorique. Plus la valeur est précise plus la consommation calorique peut être définie avec précision pour chaque utilisateur.)
6. Dans la fenêtre d'information, l'utilisateur peut lire que la vitesse de départ s'élève à 5,0 km/h (3,0 mph) et l'inclinaison à 0% pendant l'échauffement.
7. Pressez la touche GO pour débuter l'entraînement.

Remarque : dès que vous pressez STOP pendant l'entraînement, le programme s'achève et la console indique vos données d'entraînement.

MODE GESTIONNAIRE

Le mode Gestionnaire permet au propriétaire de la salle de sport de personnaliser le tapis de course pour être utilisé dans son établissement. Actionnez simultanément les touches d'INCLINAISON ▼et de VITESSE ▼ et tenez-les enfoncées jusqu'à ce que le MODE GESTIONNAIRE (MANAGER) apparaisse sur la console.

1. Utilisez les touches de VITESSE ▲▼ pour naviguer à travers le menu. Les réglages possibles sont affichés dans la fenêtre d'information.
2. Pour sélectionner un réglage, pressez ENTER.
3. Pour modifier la valeur du réglage sélectionné, utilisez les touches de VITESSE ▲ ▼.
4. Pour sauvegarder les valeurs modifiées, pressez la touche GO. Quand la nouvelle configuration a été sauvegardée, le message RÉGLAGE ENREGISTRÉ apparaît dans la fenêtre d'information. Vous ne voulez pas sauvegarder les réglages, tenez la touche STOP enfoncée pendant env. 5 secondes. Si aucune touche n'est actionnée, le système revient automatiquement au menu de démarrage habituel.

TAPIS DE COURSE T60

LISTE DES RÉGLAGES DISPONIBLES EN MODE GESTIONNAIRE

	HEURE ÂGE	PRÉ-RÉGLAGE	MINIMUM	MAXIMUM	UNITÉ	NIVEAU	DESCRIPTION
P0	DURÉE MAXIMALE	99	10	99	minute	1	Cette option permet au propriétaire de la salle de sport de définir la durée maximale d'entraîne-ment pendant les heures de pointe et les heures creuses de fréquentation du studio. Cette variable active est affichée dans la fenêtre de DURÉE une fois la modification réalisée.
P1	DURÉE PAR DÉFAUT	20	10	99	minute	1	Cette option permet de déterminer la durée par défaut.
P2	NIVEAU PAR DÉFAUT	1	1	10	néant	1	Cette option permet de déterminer le niveau par défaut.
P3	POIDS PAR DÉFAUT	68 kg / 150 lbs	34 kg / 75 lbs	159 kg / 350 lbs	kg / lbs	1	Cette option permet de déterminer le nombre de calories par défaut (valeur requise pour le calcul des calories). Possibilité de modifier l'unité (kilogramme ou livres) Affichage en nombres entiers.
P4	ÂGE PAR DÉFAUT	30	10	99	âge	1	Cette option permet de déterminer l'âge de l'utilisateur par défaut (valeur requise pour calculer la fréquence cardiaque cible).
P5	VITESSE MAXI-MALE	20 km/h 12 mph	6.4km/h 4mph	20 km/h 12 mph	km/h mph	1	Cette option permet de déterminer la vitesse maximale pour tous les programmes. Affichage en nombres entiers (en miles ou kilomètres par heure). Restaure la valeur par défaut de l'appareil.
P6	INCLINAISON MAXIMALE	15	4	15	%	néant	Cette option modifie le degré d'inclinaison maximale (4%, 8%, 12%, 15%).
P7	DISTANCE MESURÉE	néant	0	104,000 km / 65,000 mile	km / milen	néant	Il n'est pas possible de modifier la distance mesurée, par contre la valeur peut être affichée. Affichage en nombres entiers (en miles ou kilomètres). Pressez simultanément les touches d'INCLINAISON ▲ et de VITESSE ▲ pour remettre à zéro la distance mesurée. Quand la distance maximale est atteinte, le tapis de course la remet automatiquement à zéro.
P8	DUREE MESUREE	néant	0	65,000 h	heure	néant	Il n'est pas possible de modifier la durée mesurée, par contre la valeur peut être affichée. Pressez simultanément les touches d'INCLINAISON ▲et de VITESSE ▲ pour remettre à zéro la durée mesurée. Quand la durée maximale est atteinte, le tapis de course la remet automatiquement à zéro.
P9	VITESSE DE DÉPART	0.8 km/h 0.5 mph	0.8 km/h 0.5 mph	3 km/h 1.8 mph	km/h mph	0.1	Définit la vitesse de départ pour tous les programmes (indépendamment de la vitesse minimale). Affichage en nombres entiers (en miles ou kilomètres par heure). Restaure la valeur par défaut de l'appareil.

	HEURE ÂGE	PRÉ-RÉGLAGE	MINIMUM	MAXIMUM	UNITÉ	NIVEAU	DESCRIPTION
P10	DURÉE PAUSE	60 sek	30 sek	180 sek	SECONDE	1	Durée maximale à laquelle un programme peut rester en mode de pause.
P11	LANGUE	anglais	néant	néant	néant	néant	Langue des messages affichés dans la fenêtre d'information.
P12	VERSION LOGICIELLE UCB	néant	néant	néant	néant	néant	Il n'est pas possible d'éditer la version logicielle, elle peut uniquement être consultée.
P13	VERSION LOGICIELLE MCB	néant	néant	néant	néant	néant	Il n'est pas possible d'éditer la version logicielle, elle peut uniquement être consultée.
P14	UNITÉS	métrique	métrique	anglais	néant	néant	Le système d'unité à appliquer pour le poids, la distance et la vitesse.
P15	RAPPEL MAINTENANCE	on	néant	néant	néant	néant	Via cette option, le propriétaire de la salle de sport peut activer/désactiver le rappel de maintenance.
P15-1	RAPPEL MAINTENANCE DISTANCE	2500 mile / 4000 km	2500 mile / 4000 km	5000 mile / 8000 km	km/ miles	10	Quand la distance mesurée par le tapis de course atteint une certaine valeur (en kilomètres ou en miles), le rappel de maintenance apparaît dans la fenêtre d'information.
P16	AUTO CHECK	néant	néant	néant	néant	néant	Cette fonction sert à calibrer l'inclinaison une fois l'assemblage de l'appareil fini.
P17	ENTRÉE ERRONÉE	néant	néant	néant	néant	néant	Il n'est pas possible d'éditer une entrée erronée, elle peut uniquement être consultée. Pressez simultanément les touches d'INCLINAISON ▲ et de VITESSE ▲ pour effacer l'entrée incorrecte.
P18	RÉINITIALISER TOUT	néant	néant	néant	néant	néant	Cette fonction efface tous les réglages effectués et les restaure aux valeurs par défaut. Pressez simultanément les touches d'INCLINAISON ▲ et de VITESSE ▲ pour restaurer toutes les valeurs par défaut.
P19	TEST CONSTRUCTEUR	néant	néant	néant	néant	néant	Cette fonction est réservée au constructeur
P20	Mode ErP	5	1	30	minute	néant	Cette fonction définit la durée à bout de laquelle le mode de veille est activé.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le T60 est conçu pour une utilisation peu intensive en salle de sport, à savoir de 8 heures par jour, 7 jours par semaine. En tant que gestionnaire du club de sport, vous êtes responsable de l'entretien et de la maintenance des appareils. Si vous négligez les instructions de maintenance prescrites pour le tapis de course, cela risque d'avoir une répercussion sur les clauses de garantie, voire d'amener à son extinction.

ATTENTION — Afin de réduire tout risque de décharges électriques, éteignez l'appareil et débranchez la prise du secteur avant de le nettoyer ou de procéder à des travaux de maintenance.

REMARQUE : contrôlez régulièrement que l'appareil n'a pas été endommagé. Toute pièce défectueuse doit être immédiatement remplacée. Les appareils défectueux doivent être mis hors service jusqu'à ce qu'ils soient réparés. Accordez une attention particulière aux pièces qui sont soumises à une certaine usure, comme décrit ci-dessous.

NETTOYAGES RECOMMANDÉS

1) Utilisez un chiffon en coton doux et propre. N'employez JAMAIS de mouchoirs en papier pour essuyer le tapis de course. Les mouchoirs en papier risquent de rayer et d'abîmer les surfaces.
2) Nettoyez la console et les rails latéraux après chaque emploi.
3) Éliminez tout dépôt de cire présent sur la bande de roulement et le plan d'entraînement. Ce phénomène se produit jusqu'à ce que la cire ait complètement pénétrée dans la bande de roulement.
4) Enlevez tous les objets intrus, câble électrique compris, qui se trouvent dans le chemin des rouleaux d'inclinaison.
5) Tous les mois, retirez le capot du moteur. Regardez si des objets intrus se sont introduits dans le tapis de course et, si besoin, retirez-les. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou une petite buse d'aspirateur. Ne raccordez DANS AUCUN CAS le tapis de course à son alimentation électrique tant que le capot du moteur n'est pas été remis en place.

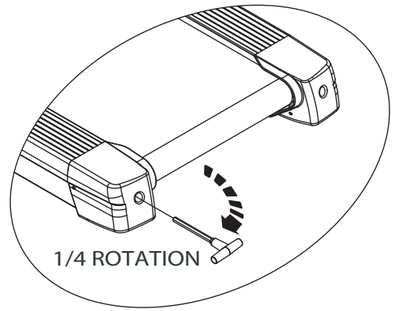
CENTRAGE DE LA BANDE DE COURSE

PRUDENCE – Pendant le centrage, ne faites pas fonctionner le tapis de course à plus de 4 km/h (3 mph). Veillez à ne pas approcher vos doigts, vos cheveux ou vos vêtements de la bande de roulement.

Quand la bande de roulement s'est décalée vers la droite : à l'aide de la clé Allen fournie, tournez la vis de réglage de gauche d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant que la bande tourne à une vitesse de 4 km/h (3 mph), puis patientez jusqu'à ce que la bande de roulement se centre d'elle-même. Répétez l'opération, si nécessaire, jusqu'à ce que la bande de roulement reste centrée pendant qu'elle tourne.

Quand la bande de roulement s'est décalée vers la gauche : à l'aide de la clé Allen fournie, tournez la vis de réglage de gauche d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pendant que la bande tourne à une vitesse de 4 km/h (3 mph), puis patientez jusqu'à ce que la bande de roulement se centre d'elle-même. Répétez l'opération, si nécessaire, jusqu'à ce que la bande de roulement reste centrée pendant qu'elle tourne.

- Si vous remarquez que la bande de roulement glisse parce qu'elle est trop lâche, commencez par la centrer, puis retendez-la autant qu'il le faut.
- Enlevez les embouts afin d'accéder aux vis de réglage.



REMARQUE : lors du centrage, servez-vous du logo apposé sur la bande de roulement pour l'aligner sur celui ornant le capot du moteur.

Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec notre service après-vente. Vous trouverez toutes nos coordonnées au dos du présent mode d'emploi.

TENSION DE LA BANDE DE COURSE

PRUDENCE - Il est impératif que la bande de roulement soit immobile pendant qu'elle est retendue. Si vous tendez trop fortement la bande, cela risque d'entraîner une usure prématurée du tapis de course et de différents composants. Ne tendez jamais la bande de roulement trop fermement.

Si, en courant, vous avez l'impression de déraper, cela signifie que la bande de roulement doit être retendue. Dans la plupart des cas, la bande s'allonge au fur et à mesure de son emploi et procure cette sensation de glissement.
Ce phénomène est normal et courant. Pour remédier à ce problème, éteignez le tapis de course et tournez d'un quart de tour vers la droite (sens horaire) les deux vis de réglage arrière à l'aide de la clé Allen fournie (voir figure). Rallumez le tapis de course et contrôlez la bande. Si nécessaire, répétez l'opération, mais ne tournez jamais les vis de réglage de plus d'un quart de tour à chaque fois. La bande de roulement est bien tendue quand la sensation de glissement a disparu.

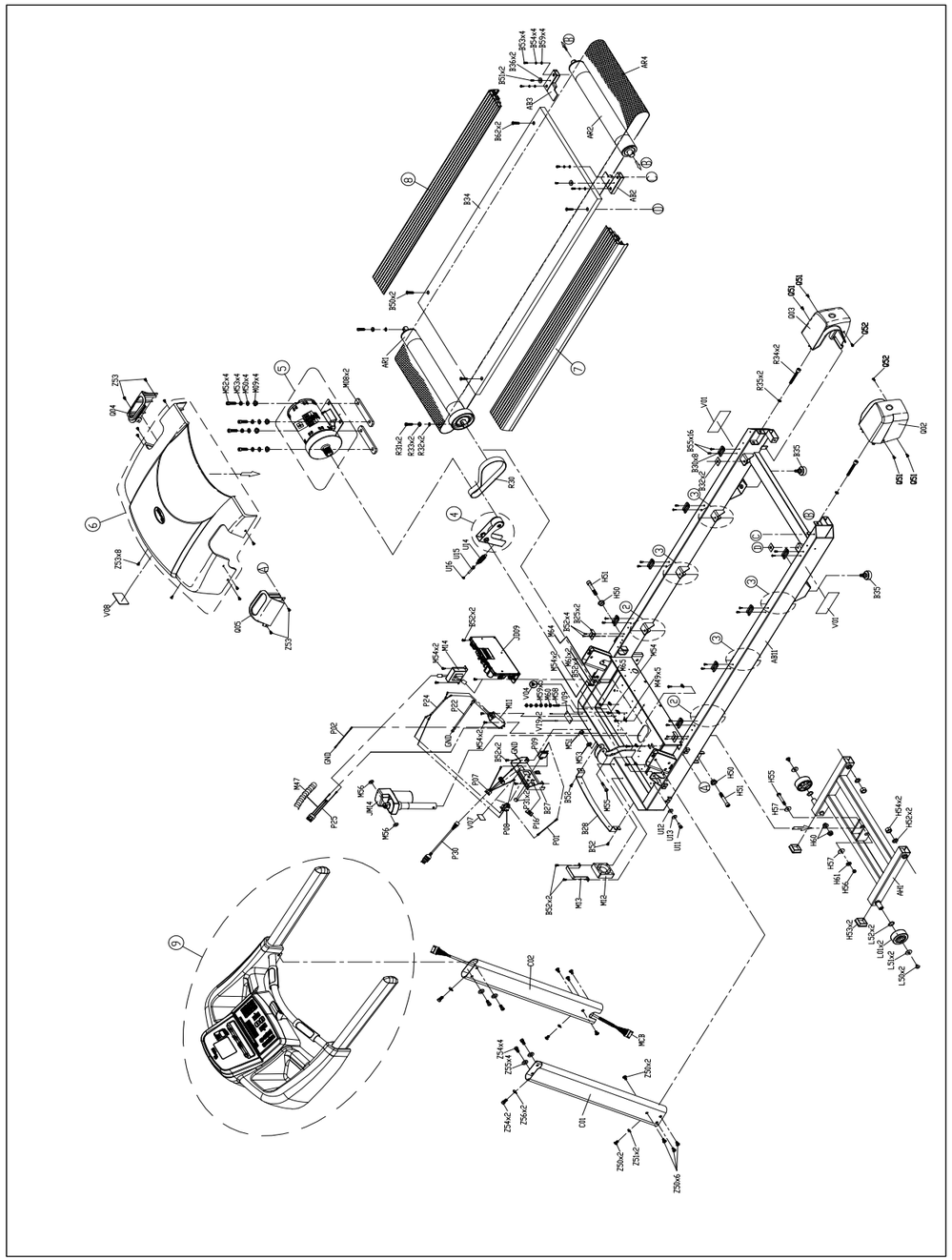
Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec notre service après-vente. Vous trouverez toutes nos coordonnées au dos du présent mode d'emploi.

SPÉCIFICATIONS PRODUIT

Modèle	T60
Console	
Écran	Matrice verte à DEL de 10 x 14 pour affichage du profil, 19 DEL alphanumériques rouges avec messages défilants et affichage pour zones FC
Écran d'affichage	Durée, allure, inclinaison, distance, vitesse, niveau, calories, MET, Objectif FC, FC actuelle, profil
Programmes	Manuel, Intermittent, Objectif+ (durée, distance, calories), aléatoire, fréquence cardiaque+ (objectif FC, perte de poids (test IMC compris)), test de condition physique
Possibilités de sélection directe	Oui
Ceinture thoracique télémétrique	Oui
Capteurs cardiaques	Oui
Touches Programm Plus	Oui
Touches numériques	Oui
Touche Départ immédiat	Oui
Durée de pause	Oui
Arrêt de sécurité	Bouton Stop couplé au clip de sécurité
Caractéristiques techniques	
Moteur	Moteur de 3,0 CV CA
Type de moteur	Moteur à régime constant
Vitesse	de 0,8 à 20 km/h / de 0,5 à 12 mph
Inclinaison	de 0 à 15%
Plan d'entraînement	2,5 cm / 1 pouce, revêtement bilatéral
Hauteur du plan d'entraînement	20 cm / 7,9 pouces
Surface de course	51 cm × 160 cm / 20 × 63 pouces
Type de bande de roulement	Multi-ply, pré-cirée
Système d'amortissement	Système Ultra-Zone Cushioning
Rouleaux	7,6 cm / 3 pouces de diamètre, acier conique, à l'avant et arrière
Poignées latérales	51 cm (20 pouces) de longueur
Repose-pieds	Monobloc
Encombrement (L x l x H)	214 cm × 82 cm × 144 cm / 84" × 32.5" × 57"
Poids	150 kg / 330 lbs
Poids corporel maximum	159 kg / 350 lbs
Puissance absorbée	110 V – 220 V (circuit électrique séparé requis)
Particularités	
Accessoires de rangement intégrés	Oui
Porte-livre intégré	Oui

*Sous toute réserve de modifications techniques

VUE ÉCLATÉE



TAPIS DE COURSE T60

NOMENCLATURE DES PIÈCES DÉTACHÉES

N°	DESCRIPTION
2	Elastomer Set;Running Deck;front;Nai Ri;
3	Elastomer Set;Running Deck;mid;Nai Ri;T1
4	Idler set;Semi-Assy;T7000 PRO
5	Motor Set;;;220V;TM518C-2KM;
6	Motor Cover Set;;up;T60
7	Side Rail Set;;left;T7000 Pro;;
8	Side Rail Set;;right;T7000 Pro;;
9	Console Set;;;MS;H001S002;TM518C-
AB11	Frame Set;painting;VISION OPP BL;T60
AB2	End Cap Reinforce Set;L;painting;Pearl B
AB3	End Cap Reinforce Set;R;painting;VISION
AH1	Elevator Rack Set;painting;VISION OPP
AR1	Roller Set;;front;T7000 PRO
AR2	Roller Set;;back;T7000 PRO
AR4	Treadmill Belt-
B25	Side Rail Fixing Plate;painting;VISION O
B27	Fixing Plate;Power Switch;;painting;Pear
B28	Fixing Plate;Motor Cover;painting;VISION
B30	Fix Plate;Side Rail;;SPHC; 3.0t;;;TM91
B32	Elastomer;Running Deck;Rubber;2.0t;BL;
B34	running deck-
B35	Foot Pad Set;back;;TM512
B36	Side Rail Fixing Washer;TM08-141F;
B50	SCREW;FH;M8X1.25PX35L;;HS;SSTSUS 304;BAN;
B51	SCREW;FH;M5X0.8PX10L;CT;PH;;BZN;
B52	SCREW;BH;M5X0.8PX12L;CT;PH;;BAN;
B53	SCREW;SH;M5X0.8PX12L;;HS;;BZN;;
B54	WASHER;SPL;#X5.1X#X9.3X1.3T;;;
B54	WASHER;SPL;Φ5.1XΦ9.3X1.3T;;;
B55	SCREW;FH;M5X0.8PX13L;CT;PH;;BZN;;
B59	WASHER;FLT;#X5.2X#X12.0X1.0T;;BZ
B59	WASHER;FLT;Φ5.2XΦ12.0X1.0T;;BZN;
B62	SCREW;FH;M8x1.25Px40L;HS;SSTSUS3 04;BAN;
C01	Console Mast;L;painting;VISION X20
C02	Console Mast;R;painting;VISION X20
H50	Bushing;Pedal Arm;A;CS05
H51	Screw-Extrawork;;;grinding;PPOLISH;;
H52	WASHER;SPL;φ17.3xφ26.3x3.0t;BZN;;;
H53	End-Cap;45x45x2.5t(BL);TM68-H53A;
H54	NUT;HX;M16x2.0Px7.8t;

N°	DESCRIPTION
H55	SCREW;HH;3/8-16UNCX77L-23L;;HE;;BZN;;P-T
H56	NUT;NLK;3/8-16UNC;;BAN;;
H57	WASHER;FLT;Φ10.0XΦ30.0X2.0T;;BZN;
H60	BUSHING ELEVATION RACK NYLON
H61	WASHER;SPL;Φ10.75XΦ17.2X2.16T;;;ES
JD09	Control
JM14	Elevator Motor;700LB 220V,92mm1/8HP
L01	WHEEL MOBILE
L50	SCREW;BH;M8X1.25PX12L;;HS;;BZN;;B
L51	WASHER;FLT;Φ8.2XΦ30.0X2.0T;;BZN;
L52	WASHER;WW;65Mn;BAN;Φ20.7XΦ29.1 X0.3T;
M08	Elastomer;Motor;Rubber;9.0t;Gray;T7000
M09	INSERT PLASTIC
M11	Filter;Electromagnetic Interfer;20A;125/
M12	Fan;Cooling;FD128025LB;DC 12V/0.1A;T7000
M13	Fixing Plate;Fan;1.0t;T7000 PRO;
M14	INDUCTOR;3.5MH/20A;T1x-F;
M47	TAPE WRAPPING;KS-
M49	CLIP;TIE STRAP HOLD DOWN;PLASTIC;HC-0L;P
M50	WASHER;FLT;#X10.2X#X20.0X2.0T;;BZ
M50	WASHER;FLT;Φ10.2XΦ20.0X2.0T;;BZN;
M51	NUT;NLK;3/8-16UNC;;BAN;;
M52	SCREW;SH;M10X1.5PX35L;;HS;;BAN;Adhere
M53	WASHER;SPL;Φ10.75XΦ17.2X2.16T;;;ES
M54	SCREW;BH;M4X0.7PX10L;CT;PH;;BAN;
M55	Screw;;Hex Head;3/8-16UNC-47L-
M56	Washer;Flat;Φ10.5xΦ25.0x1.0T;Nylon+S2 Mo;
M58	SCREW;BH;M5X0.8PX30L;CT;PH;;NKL;;GREEN E
M59	NUT;HX;M5X0.8P;SS41;NKL;;
M60	WASHER;TOOTH;Φ5.3XΦ10.0X0.6T;;B
M61	PLASTIC BASE;WH;CHF-11E;
M64	FERRITE;FH0650B;CB32
M65	TAPE DUAL SIDED;20x30x3t;TM501;
P01	BS Wire;60(KST FDFNYD5-250-1)x2;12AWG;BL

N°	DESCRIPTION
P02	Inductance EXT Wire;100L;(MDFNYD5-250);B
P07	Power Socket;Cord;150+200+80(SS-3B+FDF10
P08	Power Switch;;;;;C6050ALAAC;TM518C
P09	Breaker;Current;10A 250V;TM18
P16	Cap;C-SAFE;NYION 6/6;BL;T1x;
P22	Ground Wire;EMI Filter; W/FERRITE
P24	Filter Pwr Wire;250(KST,RVS3-5+KST,FDFNY
P25	MCB power wire;-;-;12AWG/14AWG/12AWG;400
P30	External PWR;CL;;3000(WS-002F+WS-
P30	External PWR
P30	External PWR
P30	External PWR;-;菲律賓哥倫比亞巴拉圭;14AWG;3000m
P30	External PWR;Argentina;1.5mm2;3000mm;COR
P30	External PWR Wire(China);China;(LT-
P30	External PWR;South
P30	External PWR Wire(India);India;1.5mm2;
P30	External PWR Wire(Israel);Israel;3000;1.
P30	External PWR Wire(New
P30	External PWR Wire(Brazil);3000;TM507B
P30	POWER CORD 3000;USA 220V;12AWG;TM507
P31	HOLE PLUG;KSS HP-10;BL;MARKET
Q02	Cap;LB;ABS;visionX20 Dark
Q03	End Cap;Right-Rear;ABS PC510;VISION
Q04	Cover;Motor;Right;VISION X20 Dark
Q05	Cover;Motor;Left;VISION X20 Dark
Q51	SCREW;BH;M5X0.8PX12L;CT;PH;;BZN;
Q52	SCREW;BH;M5X0.8PX15L;CT;PH;;BAN;
R30	BELT;POLY-V;;250-J12-C;;;
R31	SCREW;SH;M8X1.25PX35L;;HS;;BZN;;
R32	WASHER;FLT;Φ8.3XΦ16.0X1.3T;;BZN;
R33	WASHER;SPL;Φ8.2xΦ15.4x2.0T;;;
R34	SCREW;SH;M10X1.5PX90L;;HS;;;;
R35	WASHER;FLT;Φ10.2XΦ15.0X1.5T;;BZN;
U11	SCREW;SH;M8X1.25PX20.0L;HS;BAN;BP;G12.9;
U12	WASHER;FLT;Φ8.2XΦ23.0X3.0T;;;
U13	WASHER;DSP;Φ8.2XΦ16.0X1.25T;;;
U14	SPRING;Φ2.5XΦ20X13NX63.0L;SWPB;
U15	SCREW;EB;1/4-20UNCX35L;;;;BZN;;
U16	NUT;NLK;1/4"-20UNC;;BZN;;
V01	Model Decal;Left/Right;T60 ;

N°	DESCRIPTION
V04	DECAL;GROUNDING;TM08
V07	Decal;Voltage/Frequency;PET;AC220-
V08	Synthetic Label;Europe;T60;-;-;-;-
V09	Serial No Sticker;-;T60;-;AL;1;-
V19	INSEART NAIL;Φ1/8"X7.5L(4-1);
Z50	SCREW;TH;M8X1.25PX15L;;HS;;CHM;;
Z51	WASHER;ARC;Φ8.2XΦ18.0X1.5T;;CHM;
Z53	SCREW;BH;M5X0.8PX12L;CT;PH;;BAN;
Z54	SCREW;SH;M10X1.5PX20L;;HS;;CHM;;
Z55	WASHER;FLT;Φ10.5XΦ18.0X2.0T;;CHM
Z56	WASHER;ARC;Φ10.2XΦ20.0X1.5T;;WZ
	Manual;Manipulate;Assembly Guide;2KM;T60
	Carton;Frame;Include Printing;2250x900x3
	Carton;Console Set;Include Printing;1140
	DOCUMENTATION;INSERT;MANUAL;ENG;2KM;T60;
	Documentation;Insert;Manual;-;插頁;儀錶;TM51
	hardware set;;1;TM512
	hardware set;;2;TM512
	hardware set;;3;TM512
	hardware set;;4;TM512
	Wire-Fixing device;Semi-Assy;TM512
AU3	Roller Set;Rear;Idler;T7000 PRO;
U01	Plate;Idler;SPHC;2.0t;T7000 PRO;
U03	Axle;Idler;SS400D;17x51.7L;T7000 PRO;
U06	SCREW;BH;M8X1.25PX12L;;HS;;BAN;;
U07	BEARING;DRY;WFM-1618-
U10	Clamp;External C-Shaped;S-16;
AB29	Elastomer Set;Semi-Assy;Nai-Li;T5x-02
B37	WASHER;FLT;#X10.2X#X34.0X3.0T;;BA
B37	WASHER;FLT;Φ10.2XΦ34.0X3.0T;;BAN;
B41	NUT;NLK;M8X1.25Px6t;;BZN;;
B59	SCREW;BH;M8X1.25PX20L;;HS;;BAN;;
B36	Extrawork;Elastomer;Running Deck;Nai Ri
B37	WASHER;FLT;#X10.2X#X34.0X3.0T;;BA
B37	WASHER;FLT;Φ10.2XΦ34.0X3.0T;;BAN;
B41	NUT;NLK;M8X1.25Px6t;;BZN;;
B59	SCREW;BH;M8X1.25PX20L;;HS;;BAN;;
Q01	Cover;Motor;ABS/PA765A;VISION X20/GY;T60
V05	Label;Motor Cover;T60;
JM96	Warning
M01	Driver
M03	Ground Wire;Motor;240L;(KST RVS3-5)x2;TM
M04	Flywheel;Motor;FC20;φ168x86L;T7000

N°	DESCRIPTION
M05	The third carbon brush;5x5(R=10);
M06	Key;Round;Dual-End;5x5x40L;
M07	SCREW;SET;M5X0.8PX5L;BZN;BP;
M10	THE THIRD CARBON BRUSH BASE
M62	SCREW;RND;M3.5x0.7Px6L;TC;PH;;WZN;ROHS;P
M63	SCREW;RND;M3.5X6L;TC;PH;;WZN;ROHS;
10	shield set;console;up;T60;TM518C-2KM;;
11	Console Base Set;;;T60
AN8	Safety Key Set;Semi-Assy;T7000 Pro
N04	REAR STOPPER;static electricity;AW431;;
N16	Fix Plate;Cardio;;SPHC; 1.5t;Elec Plate;
N17	Cover;Console;;SPHC;1.5t;Elec Plate;;TM9
N51	SCREW;BH;Φ5X15L;SM;PH;;BZN;;POT
N54	SCREW;BH;M5X0.8PX12L;CT;PH;;BZN;
N57	TIE STRAP ADHESIVE; NYLON66;HC-101;W
N60	SCREW;BH;Φ4X20L;TC;PH;;BZN;;POT
P23	COMM Wire Digital;2400L(MOLEX,50-579408
Q10	cover-Extrawork;console;up;;;T60;
V06	Warning Sticker;Arm Rest;TM91-
X11	DESICCATING AGENT;10G; FOLLOW CONSOLE DE
B57	Tape;Foam;單面;35x1300x1.5t;
Q07	SIDE RAIL;L;UPVC;Black;TM91-Q07E;
B57	Tape;Foam;單面;35x1300x1.5t;
Q14	SIDE RAIL;R;UPVC;Black;TM91-Q14E;
B36	Extrawork;Elastomer;Running Deck;Nai Ri
B37	Attached Plate;Elastomer;SPCC;1.6t;Zn Pl
14	Safety Key Set;;;460L;T7000 Pro
AN8	Safety Switch Set;;Black
AN9	Safety Key Cover-Extrawork;;;Screen prin
T05	SCREW;BH;Φ4X12L;TC;PH;;BZN;;POT
12	Sensor Grip Tube;;;E7000
AN3	Console Base Frame Set;painting;VISION
N30	GRIP PLUG INNER
N50	Cap;Tube;PP;40x80x2.0t;TM91B
N55	Foam;Arm
P17	Pluse Grip Sensor Wire;450L;(SMP-02-BC
P33	Bushing;Open Snap ;Nylon66;OSB-
AN4	Pulse receiver;;Extra-work;;;;;;350(JST
AY2	Control
N21	Tape;Foam;20x30Hx4t;Double;TM65

N°	DESCRIPTION
N22	Overlay;Display;Console;;TOP;English;T60
N23	Overlay;Display;Display;Englis;T60;
N24	Membrane Keypad;-;-;T60;TM518
N26	Pulse Receiver;Hand;H207B;T7000;TM91;
N52	SCREW;TRH;M5X0.8PX13L;
N53	SCREW;RND;Φ3X6L;SM;PH;;BZN;
N59	SCREW;BH;Φ4X12L;SM;PH;;ZN;;POT
P10	Keypad GND Wire;250L;(FDFNYD2-250-1+φ5.0
Q09	Console Faceplate;painting;VISION X20
V16	Decal;Auto Correction;TM68-2KM;TM68
G25	Screw;Round Head;M3x0.5Px30L;-;Phillip;-
N201	Sensor Grip;up;ABS/PA746;Black;E7000
N202	Sensor
T09	Connect Wire;Butom
T12	Fix Plate;Safety Switch;SPHC;2.0t;T7000;
T13	Strut bracing;SWP;Galvanization;
T14	Fix Plate;Strut bracing;spring steel;
T31	SCREW;BH;Φ4X20L;SM;PH;USE 004618-00;BZN;

NOTICE DE GARANTIE

Vous trouverez nos modalités de garantie dans la carte de garantie et service. Si celle-ci ne vous a pas été livrée, veuillez la demander en appelant le numéro suivant :

+49 (0) 2234-9997-100.

REMARQUE RELATIVE À LA GESTION DES DÉCHETS

DE: Entsorgungshinweis

Vision Fitness - Produkte sind recyclebar. Führen Sie das Gerät am Ende der Nutzungsdauer einer sachgerechten Entsorgung zu (örtliche Sammelstelle).

GB: Waste Disposal

Vision Fitness products are recyclable. At the end of its useful life please dispose of this article correctly and safely (local refuse sites).

FR: Remarque relative à la gestion des déchets

Les produits Vision Fitness sont recyclables. A la fin de sa durée d'utilisation, remettez l'appareil à un centre de collecte (une déchetterie locale) qui se chargera de l'élimination et du recyclage des composants en bonne et due forme.

NL: Verwijderingsaanwijzing

Vision Fitness producten zijn recycleerbaar. Breng het apparaat aan het einde van de gebruiksduur naar een op recycling gespecialiseerd bedrijf (plaatselijk verzamelpunt).

ES: Informaciones para la evacuaciòn

Los productos de Vision Fitness son riciclables. Cuando se termina la vida ùtil de un aparato o una màquina, entrèguelos an una impresa local de eleiminaciòn de residuos para su reciclaje.

IT: Indicazione sullo smaltimento

I prodotti Vision Fitness sono reciclabill. Quando l`apparecchio non servirà più, portatelo in un apposito punto di raccolta della Vostra città (Punti di raccolta comunall).

PL: Wskazòwka dotyczàca usuwania odpadòw.

Producty firmy Vision Fitness podlegają recyklingowi. Pod koniec okresu o`ywalnoÈcl pros`z oddac urzàdzenie do wlaÈciwego punkto usuwania odpadòw (lokalny punkt zbiorczy).